

GWŁfd]cbg. '? cbnYfh]b 'B ØfbVYf['k Y[Yb
J Yf`Yhni b['UV[YgU[h' : Ubg'nY][Yb
J YfghÀbXb]g

8]Y'GWŁfd]cbg`\\UVYb`]\fYb`5i Zhf]hh'Ua`'%%"GYdhYa VYf`]b
B ØfbVYf['k Y[Yb`XYf`J Yf`Yhni b['j cb';]hUff]gh'A Uhh\]Ug`>UVg
UV[YgU[h"

8]Y'k Y`hVY_UbbhY`F cW_VUbX`GWŁfd]cbg`a i gghY`_Øfn`]W\`Y]bYb
]\fYf`5i Zhf]hhY`UVgU[Ybž`XYf`ZØf`GYdhYa VYf`]b`B ØfbVYf['[' Yd`Ubh
k Uf"i fgdfØb[`]W\`k UfYb`XYf`%"GYdhYa VYf`i bX`k Y]hYfY
?cbnYfhY`]b`j YfgW\]YXYbYb`XYi hgW\Yb`GhÀXhYb`HY`]`]\fYf
K Y`hci fbYYž`XcW\`Y]bY`J Yf`Yhni b[`Y]bYg`6UbXa`]h[`]YXg`ghY\h
XYa`Ybh[Y[Yb`i bX`\Uh`ZØf`9bhhÀi gW\i b[`VY]`XYb`: Ubgi[Ygcf[h"

@YUXgÀb[Yf`?`Ui g`A Y]bY`i bX`XYf`;]hUff]gh'A Uhh\]Ug`>UVg`\\UVYb
X]Y`hfUi f][Y`B UW\f]W\h'Ua`'&&"5i [i gh`ØVYf`X]Y`gcn]U`Yb`A YX]Yb
j YfVfY]hYh"8]Y`5VgU[Y`VYhf]Zh`b]W\h`bi f`XUg`?cbnYfh]b`B ØfbVYf[ž
gcbXYfb`VYb`gc`X]Y`5i Zhf]hhY`]b`<Ua`Vi f[ž`@]dn][ž`?`Ò`b`i bX
: fUb`_Zi fh" >UVg`VYb`Øh][Y`Ui Z[fi bX`XYf`J Yf`Yhni b[`Y]bY`C dYfUh]cb
i bX`Y]bY`UbgiW\`]Y» YbXY`F Y\UV`]hUh]cbž`k Ug`X]Y`[YgUa`hY
Hci fbYY`]b`; YZU`f`Vf]b[h"

J Yf`Yhni b[`nk`]b[h`ni`5VgU[Yb

8]Y`?cbnYfhU[Ybhi f`K`]nUfX`Dfca`ch]cbg`\\Uh`X]Y`5VgU[Y`U`g
VYgcbXYfg`VYXUi Yf`]W\`VYnY]W\`bYhi bX`g]W\`ni [`Y]W\`VY]`XYb
a`Y`f`U`g`(\$\$\$\$`: UbgiYb`hgW\i`X][hž`X]Y`VYfY]hg`H]W`Yhg`ZØf`X]Y
G\ck`g`YfghY][Yfh`\UhhYb"8]Y`9b`hgW\Y]Xi`b[`gY]`gW\k`Yf`[YZU`Ybž
XU`X]Y`6UbX`X]Y`5i Zhf]hhY`]a`a`Yf`a`]h[`fc» Yf`J`cfZFYi`XY`d`Ubh"8]Y
: Ubgi'nY][Yb`g]W\`]b`XYb`gcn]U`Yb`A YX]Yb`j YfghÀbXb]gj`c``
[Y[Yb`ØVYf`XYf`G]hi`Uh]cb"J]Y`Y`\c`ZYbž`XUgg`X]Y`UV[YgU[hYb

?cbnYfhY`VU`X`bUWk [Y\c`h`k YfXYb`_`ÖbbYb"

6YgcbXYfg`X]Y`Ub[Y`K UfhYnY]h`Ui ZY]b`@j Y!9f`YVb]g`a]h`XYf
6UbXž`X]Y`Y[YbXÄfY`<]hg`k]Y` K]bX`cZ7\Ub[Y`i bX` FcW`Mci
@]_Y`U`<i ff]WU]bY` \Yfj cf[YVfUW`h`\Uhž`_i fnZf]gh][` [YghÖfh`k]fXž`]gh
ZÖf`nU`\fY]W`Y`5b`\Äb[Yf`gW`a Yfn`]W`"i bhYf`XYb`nU`\fY]W`Yb
?ca`a`YbhUfYb`Ui Z`bghU[fUa`Z]bXYh`g]W`Ghc`n`Ui Z`X]Y`6UbX`ZÖf
]\fY` ; Ygi bX\Y]hi bX` ; YbYgi b["9]b` : Ub`gW`f]YV.` C`k]Y`gW`UXYž
\UV`g`a`Y]bYa`DUdU`ni`a` ; YVi fhghU[] YgW`Yb`_h` 5VYf
 ; Ygi bX\Y]hi bX`5i`g`_i`f]YfYb`[Y\h`j`cf`

9]b`a`i`g]_U`]gW`Yg`9fVY

8]Y`GW`fd]cbg`\UVYb`g]W`a`]h`XYf`Hci fbYYž`X]Y`Ub`]f`]_cb]gW`Yg
5`Vi`a` `@cj`Y`Uh` :]fgh`Gh]b[`Yf]bbYfhž`XYb` : Ubg`Ui Z`XYf`[UbnYb
K`Y`h`dfÄg]XYbh]Yfh`A`]h`(\$`đ\`fYb`U`hYb`<]hg`i`bX`Y]bYf`hfYi`Yb
 : Ub[Ya`Y]bXY`]gh`Yg`b]W`h`j`Yfk`i`bXYf`]W`ž`XUgg`X]Y`Gh]a`a`i`b[`VY]
XYb` : Ubg`j`cb`Y]bYa`<Ö\Ydi`b`_h`ni`a`UbXYfYb`gW`k`Ub`_hž`Y`bUW`
U`_hi`Y`Yb`9bhk`]W`_i`b[Yb"

8]Y`5VgU[Y`\Uh`Ui`W`Y]bYb`k`Y]hYfYb`5gdY`_h]b`XYb`J`cfXYf[fi`bX
 [YfÖW`_h`X]Y`F`YU]h`Äh`ZÖf`j`]Y`Y`?`Öbgh`Yf`i`bX`6UbXgž`X]Y`Ui`Z[fi`bX
 [Ygi`bX\Y]h]W`Yf`DfcV`Ya`Yž`gY]`Yg`Y][`YbYg`cXYf`j`cb
6UbXa`]h[`]YXYfbž`]fYb`NY]hd`Ub`\Äi`Z[`i`a`ghY`Yb`a`ÖggYb`"8]YgY
9bhk`]W`_i`b[Yb`g]bX`b]W`h`bi`f`ZÖf`X]Y`?`Öbgh`Yf`gY`Vgh`VY`UghYbXž
gcbXYfb`VYhfYZZYb`Ui`W`X]Y` : Ubgž`X]Y`gY`bgÖW`h][`Ui`Z`X]Y
J`YfUbgH`hi`b[Yb`k`UfhYb"

8]Y`GW`fd]cbg`\UVYb`g]W`j`YfdZ]W`hYhž`]b`Yb[Yf`Ni`gUa`a`YbUfVY]h
a`]h`XYb`Hci`fj`YfUbgH`hYfb`Ub`bYi`Yb`HYfa`]bYb`ni`UfVY]hYb`"8]Y
<c`Zbi`b[`V`Y]Vh`U`gc`VYghY\Ybž`XUgg`Yg`ni`Y]bYf`VU`X][`Yb
F`ÖW`_Y`\f`Ui`Z`X]Y`6Ö\`bY`_ca`a`hi`bX`XUg`a`i`g]_U`]gW`Y`9f`YVb]g
ZÖf`X]Y`6Y[Y]ghYfhYb`j`cb`F`cW`_a`i`g]_YfbYi`h`ghUhhZ]bXYb`_Ubb"

: Öf`X]Y`GW`fd]cbg`i`bX`]fY`]bhYfbUh]cbU`Yb` : Ubg`V`Y]Vh`U`gc`X]Y
9fk`Ufhi`b[ž`XUgg`X]Y`Hci`f`bUW`X`Yf` ; YbYgi`b[`j`cb`A`Uhh\]Ug`đUVg
Zcfh[YgYhnh`k`]fX`"9g`]gh`Y]b`k`Y]hYfYf`6Yk`Y]g`XUZÖfž`XUgg
@Y]XYbgW`UZhi`ZÖf`A`i`g]_U`Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`ÖVYfghY\Yb`_Ubbž

Ui W`k Ybb`i bYfk UfhYhY`<ØfXYb`X]Y`D`ÀbY`j YfnÒ[Yfb`"8]Y`6UbX
`Uhig]W`]b`XYf`J Yf[Ub[Yb`Y]h`b]W`h`bi f`Xi fW`]\fY`A i g]_ž
gcbXYfb`Ui W`Xi fW`]\fY`J YfV]bXi b[`ni`XYb`: Ubg`Ui g[YnY]W`bYh`
8]Y`_ca a YbXYb`K cW`Yb`i bX`A cbUhY`k YfXYb`nY][Ybž`cV`i bX`k]Y
X]Y`?cbnYfhY`bUW`[Y`c`h`k YfXYb`_ÒbbYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY